

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillertoe

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and deliver note no.

1) Customer 5) Supplier No. LNR Packt. LZ Z abs Sov KZA
 1000911829 UJ

3) Delivery note no

3279476

Page 1

Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

10) Your sign 11) Your Order No. Date
 4500667341 14.07.2023

19) Shipping type extra rum

15) additional data customer 17) Dispatch place
 20) Incoterms 2010 Delivered at pl 21) Packing type
 PAL

22) Dispatch sign 23) Total weight kg
 gross 221,0 net 135,2

25) Dispatch Address
 Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index
 1 0260.005.401 V03

29) Description of delivery
 Control Unit; ATDG-1-4.11

30) Quantity 31) Receiver notes
 160

42) Entry notes
 43) Quantity check
 44) Quality check/estreport
 45) Receiver
 46) Invoice check

Quantity dichiarata: 160
 Quantità effettiva: 160
 Tipo Imballaggio: 2
 Quantità reballi: 2
 Conformità alle schede d'imballaggio: SI NO
 Data controllo: 24/7/23
 Firma: [Signature]

4) Dispatch date 24.07.2023
 Creationday 22.07.2023
 14) Our Order-No. 359936103
 26) Receipt/unload-point

KUEHNE+NAGEL S.p.A.
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
 "Ritrovato con riserva di verifica su qualità e quantità"
 24 LUG 2023



NR3270476

BVE13384

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land)	NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF					
	A fuvarozásra előtérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)					
	Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY					
2 Átvéető (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land)	Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
	HOSZA SPEED KFT. 2243 Kóka, Legelő út 10/a Adószám: 22665274-2-13 Bsz.: 10103836-04607700-01003008					
	Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY					
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)	További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
	helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY					
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)	A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer					
	helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20230723					
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP: 1263507						
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³
	10	PAL	KFZ		1,100.000	
Oszály Class Szám Number Betű Letter Klasse, Ziffer, Buchstabe ADR						
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)			19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung			20 Különleges megállapodások Special agreements		Besondere Vereinbarungen	
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment			21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in		24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on..... Gut empfangen: Datum am.	
Bérmennyve, freight paid, frei			Hatvan		Az áru átvétele: Kelet	
Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei x			HOSZA SPEED KFT.		Gut empfangen: Datum am.	
22 Feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders			23 Fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers		24 Átvéető aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers	
Jármű Vehicle Fahrzeug			Rendszám Registration number Kennzeichen		Rakomány Useful load Nutzlast	
SXL186					Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)	
					24 LUG 2023	
					"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22.

1-15 továbbá 21+22-vel a feladó felelősségére.

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22.

Veszélyes árutól az esetleges bizonyítékokon kívül a rovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.

In case of dangerous goods mention the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.